

Žaloba podaná dne 6. září 2010 — Productos Derivados del Acero v. Komise

(Věc T-388/10)

(2010/C 301/73)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Productos Derivados del Acero, SA (Catarroja, Španělsko) (zástupci: M. B. Escuder Tella, J. Viciano Pastor a F. Palau Ramirez, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhové žádání žalobkyně

- Zrušit napadené rozhodnutí, neboť uplynula lhůta v délce 5 let stanovená pro promlčení uložení sankcí v článku 25 nařízení (ES) č. 1/2003.
- Podpůrně, za předpokladu nevyhovění předchozímu návrhovému žádání, částečně zrušit napadené rozhodnutí v rozsahu, v jakém má za to, že společnost Productos Derivados del Acero, S.A. (PRODERAC) se účastnila dohod omezujících hospodářskou soutěž uvedených v daném rozhodnutí, a určit, že se uvedená společnost neúčastnila koluzních jednání, která jsou jí přičítána.
- Podpůrně, za předpokladu nevyhovění předchozímu návrhovému žádání, částečně zrušit napadené rozhodnutí v rozsahu, v jakém snižuje pokutu uloženou společnosti Productos Derivados del Acero, S.A. (PRODERAC) pouze o 25 %, a určit, že daná společnost se osvobozuje od zaplacení pokuty na základě pokynů o ukládání pokut z roku 2006, neboť byla prokázána neexistence možnosti zaplatit.
- Podpůrně, za předpokladu nevyhovění předchozímu návrhovému žádání, částečně zrušit napadené rozhodnutí v rozsahu, v jakém omezuje pokutu uloženou společnosti Productos Derivados del Acero, S.A. (PRODERAC) pouze o 25 %, a určit, že pokuta se snižuje o 75 %.
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí napadené v tomto řízení je totéž rozhodnutí, jako ve věci T-385/10, ArcelorMittal Wire France a další v. Komise.

Na podporu své žaloby žalobkyně uvádí následující žalobní důvody:

- 1) Předběžný žalobní důvod: uplynutí promlčecí lhůty pro uložení sankcí. Uplatňuje v tomto ohledu, že možnost uložit

sankce ve vztahu ke koluznímu jednání se promlčuje po uplynutí pěti let od posledního vyšetřovacího úkonu, a že od konečného data kartelu, dne 19. září 2002, a od oznámení námitek, dne 30. září 2008, nebyla promlčecí lhůta přerušena.

- 2) Nesprávné uplatnění článku 101 SFEU, článku 53 Dohody o EHP a judikatury soudů Společenství týkající se uvedených ustanovení, v rozsahu, v jakém:
 - Žalobkyně výslovně neprojevila vůli účastnit se dohod o jednání ve vzájemné shodě, přičemž uvedenou vůli nelze ani mlčky odvodit z jiných okolností.
 - Žalobkyně se jasně a veřejně distancovala od koluzních dohod v rozsahu, v jakém její účast na setkáních neovlivnila její obchodní jednání. V tomto ohledu je neprovádění koluzních dohod důkazem, že účast na setkáních neovlivnila jednání na trhu.
- 3) Nesprávné uplatnění bodu 35 pokynů o ukládání pokut z roku 2006, přičemž podobně bylo nesprávně provedeno posouzení „*vážných a nenapravitelných škod*“ v kontextu prozatímních opatření.

Žaloba podaná dne 13. září 2010 — SLM v. Komise

(Věc T-389/10)

(2010/C 301/74)

Jednací jazyk: italsština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) (Ceprano, Itálie) (zástupci: G. Belotti, avvocato, F. Covone, avvocato)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhové žádání žalobkyně

Primárně:

- Zrušit rozhodnutí Komise K(2010) 4387 v konečném znění, ze dne 30. června 2010, ve věci COMP/38.344 — Předpínavací ocel;

podpůrně:

- snížit pokutu uloženou žalobkyni.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutí napadené v této věci je totožné s rozhodnutím ve věci T-385/10, ArcelorMittal Wire France a další v. Komise.